

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/59/19

9 October 2009

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع التاسع والخمسون
ميناء غالب، مصر، 10-14 نوفمبر/تشرين الثاني 2009

مقترح مشروع: البحرين

تتكون هذه الوثيقة من تعليقات أمانة الصندوق وتوصياتها بشأن مقترح المشروع التالي:

الإزالة

اليونديبي/اليونيب

- خطة إدارة الإزالة النهائية (الشريحة الثانية)

ورقة تقييم المشروع - مشروعات متعددة السنوات البحرين

| | |
|------------|-----------------------------|
| الوكالة: | عنوان المشروع: |
| UNDP, UNEP | خطة إزالة الكلوروفلوروكربون |

| | |
|-----------------|------------------------------|
| عام: 2008 | تانيا - آخر معطيات المادة 7: |
| 0: TCA | 11.7 :CFC |
| بروميد المثل: 0 | 0: CTC |
| هالونات: 0 | |

| عام: 2008 | | نانيا - آخر المعطيات القطاعية للبرنامج القطري: | | | | | | | | | |
|-----------|-----------|--|----------------|---|---------------|--------|-------|---------|---------|---------|----------------|
| المجموع | ندف التبغ | بروميد المثل | استعمال مخنبري | اجهزة الاستنشاق المرودة بمقاييس للجرعات | عوامل التصنيع | مذيبات | تبريد | هالونات | رغاوي | ابروسول | المواد |
| | | Non QPS | QPS | | | | | الصناعة | الخدمات | | |
| 11.7 | | | | | | | 11.7 | | | | CFC |
| 0 | | | | | | | | | | | CTC |
| 0 | | | | | | | | | | | Halons |
| 2.1 | | 2.1 | | | | | | | | | Methyl Bromide |
| 0 | | | | | | | | | | | Others |
| 0 | | | | | | | | | | | TCA |

| | | رابعاً - معطيات المشروع: | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | المجموع |
|---|------|--------------------------|----------|------|----------|----------|------|----------|
| حدود استهلاك بروتوكول مونتريال | | CFC | 67.7 | 20.3 | 20.3 | 20.3 | 0. | |
| الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (أطنان من القدرات المستنفدة للأوزون) | | CFC | 58.7 | 20.3 | 20.3 | 20.3 | 0. | |
| تكاليف المشروع (دولار أمريكي) | UNDP | تكاليف المشروع | 272,500. | | 40,000. | | | 312,500. |
| | | تكاليف الدعم | 20,437.5 | | 3,000. | | | 23,437.5 |
| | UNEP | تكاليف المشروع | 210,000. | | 120,000. | | | 330,000. |
| | | تكاليف الدعم | 27,300. | | 15,600. | | | 42,900. |
| مجموع الأموال الموافق عليها مبدئياً (دولار أمريكي) | | تكاليف المشروع | 482,500. | | 160,000. | | | 642,500. |
| | | تكاليف الدعم | 47,737.5 | | 18,600. | | | 66,337.5 |
| مجموع الأموال التي سرحتها اللجنة التنفيذية (دولار أمريكي) | | تكاليف المشروع | 482,500. | | 0. | | | 482,500. |
| | | تكاليف الدعم | 47,737. | | 0. | | | 47,737. |
| مجموع الأموال المطلوبة للعام الجاري (دولار أمريكي) | | تكاليف المشروع | | | | 135,000. | | 135,000. |
| | | تكاليف الدعم | | | | 15,350. | | 15,350. |

خامساً - توصية الأمانة: موافقة شمولية

تطبيقات الحجر الصحي السابق للشحن: QPS

تطبيقات غير خاصة بالحجر الصحي السابق للشحن: Non-QPS

وصف المشروع

1- بالنيابة عن حكومة البحرين، قدم برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب)، بوصفه الوكالة المنفذة الرئيسية، إلى الاجتماع التاسع والخمسين للجنة التنفيذية طلباً لتمويل الشريحة الثانية والنهائية من خطة إدارة الإزالة النهائية بإجمالي تكاليف تبلغ 95 000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 12 350 دولاراً أمريكياً لليونيب، و40 000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 3 000 دولار أمريكي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي). ويشتمل الطلب أيضاً على تقرير مرحلي بشأن تنفيذ خطة إدارة الإزالة النهائية خلال عامي 2008 و2009، وبرنامج التنفيذ لعام 2010.

الخلفية

2- وافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الخمسين على خطة إدارة الإزالة النهائية للبحرين لإزالة استهلاك المواد الكلوروفلوروكربونية بصورة كاملة في البلد بحلول عام 2009. وقد وافقت اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ على إجمالي تمويل يبلغ 642 500 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 66 337 دولاراً أمريكياً. وفي الاجتماع نفسه، وافقت اللجنة التنفيذية على مبلغ 210 000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 27 300 لليونيب، و272 500 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 20 438 دولاراً أمريكياً لليونديبي لتنفيذ الشريحة الأولى من خطة إدارة الإزالة النهائية.

تقرير مرحلي عن تنفيذ الشريحة الأولى من خطة إدارة الإزالة النهائية

3- عقب موافقة اللجنة التنفيذية على خطة إدارة الإزالة النهائية، تم تدريب 150 من موظفي الجمارك وسيتم توزيع أدوات الكشف عن المواد المستنفدة للأوزون بحلول أكتوبر/تشرين الأول 2009؛ وكان هناك تنسيق مع هيئة الجمارك ووكالات الإنفاذ الأخرى لضمان المراقبة الفعالة للواردات من المواد المستنفدة للأوزون، وأدرجت المواد المستنفدة للأوزون كبنء في مبادرة الجمارك الخضراء المنفذة بين وزارة البيئة وهيئة الجمارك؛ وسيتم تدريب ما مجموعه 180 من تقنيي خدمة التبريد بحلول نهاية أكتوبر/تشرين الأول 2009؛ وتم شراء 104 جهاز من أجهزة الاسترداد والمعدات الثانوية ومن المتوقع تسليمها خلال تنفيذ برامج التدريب؛ وهناك حملة لتوعية المستخدم النهائي قيد الإعداد ومن المتوقع الاضطلاع بها بحلول نهاية 2009/مطلع 2010؛ وأنشئت وحدة لرصد خطة إدارة الإزالة النهائية.

4- وحتى يولييه/تموز 2009، تم صرف مبلغ 463 019 دولاراً أمريكياً أو الالتزام بصرفه، من أصل 482.500 دولار أمريكي موافق عليه للشريحة الأولى. وسيتم صرف الرصيد البالغ 19 481 دولاراً أمريكياً في عام 2010.

خطة عمل الشريحة الثانية من خطة إدارة الإزالة النهائية

5- تلتزم حكومة البحرين بتنفيذ الأنشطة التالية في إطار برنامج العمل الثاني من خطة إدارة الإزالة النهائية: تقديم المزيد من التدريب لتقنيي خدمة التبريد؛ وتعزيز قدرات المؤسسات الوطنية لنشر مدونة للممارسات الجيدة على التقنيين؛ وتحديث المنهج الدراسي الوطني المتعلق بالتنظيف والتأهيل المهني وتشجيع إعداد مخطط لإصدار الشهادات التقنية لتقنيي التبريد؛ وتوفير أجهزة استرداد صغيرة، ووحدات استرداد وإعادة تدوير أجهزة تكييف الهواء المتحركة وأدوات أساسية للتقنيين. كما ستقدم مساعدة تقنية (من خلال حلقة عمل) إلى كبار المستخدمين النهائيين للمواد الكلوروفلوروكربونية لتحديد أفضل الخيارات المتاحة لمعداتهم، وسيستمر رصد فعالية تنفيذ خطة إدارة الإزالة النهائية، بما في ذلك تخفيض مستويات الاستهلاك من المواد الكلوروفلوروكربونية، وأثر برامج التدريب على الإستراتيجية الشاملة للإزالة.

تعليقات الأمانة وتوصياتها

التعليقات

6- كان الاستهلاك من المواد الكلوروفلوروكربونية في عام 2008 الذي أبلغت عنه حكومة البحرين بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال والبالغ 11.7 طن من قدرات استنفاد الأوزون يقل بالفعل بمقدار 8.6 طن من قدرات استنفاد الأوزون عن الكمية المسموح بها لهذا العام والتي تبلغ 20.3 طن من قدرات استنفاد الأوزون. وأشار اليونيب إلى أن خفض الاستهلاك من المواد الكلوروفلوروكربونية على مدار السنوات الخمس الأخيرة يعزى أساساً إلى الإنفاذ الصارم لنظام إصدار التراخيص/الحصص المتعلق بالمواد المستنفدة للأوزون الذي تطبقه حكومة البحرين. كما انخفض الطلب على المواد الكلوروفلوروكربونية في السنوات الأخيرة نتيجة سحب أجهزة تكييف الهواء المتحركة وأجهزة تكييف المباني التي تستخدم المواد الكلوروفلوروكربونية. وقد أجبر توافر مواد كلوروفلوروكربونية منخفضة الجودة في الأسواق التقنيين على بحث خيار استخدام البدائل للتطبيقات الصغيرة. وبدأ توافر الهيدروفلوروكربون-406 ألف في السوق المحلي.

7- وردا على سؤال بشأن تأجيل تحديث التشريع المتعلق بالمواد المستنفدة للأوزون، أشار اليونيب إلى أن التشريع الحالي يسمح بالمراقبة الفعالة للواردات/الصادرات من المواد المستنفدة للأوزون نظراً لمحدودية منافذ الدخول إلى البلد (ميناءان رئيسيان فقط). وخلال إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، سيتناول تنقيح التشريع الحالي التجارة الداخلية، وإصدار شهادات للشركات/حلقات العمل المعنية بالخدمة، والزامية حصول التقنيين على شهادات، والرصد، فضلاً عن المسائل المتعلقة بالامتثال لتدابير الرقابة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (بما في ذلك مخيلطها، وحظر استيراد النظم القائمة على هذه المواد في حالة توافر بدائل جيدة، وتنظيم استخدام المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الصناعات ذات الصلة).

8- وعقب اقتراح بتنقيح الأنشطة الواردة في برنامج العمل الثاني من خطة إدارة الإزالة النهائية، أشارت الوكالتان إلى أن الأنشطة التقنية الرئيسية ستركز على إعادة التهيئة أو استبدال الأجهزة الكبيرة التي تستخدم المواد الكلوروفلوروكربونية. كما سيتم تقييم مدى ملائمة البدائل ومناقشة هذا الأمر.

9- ويقل مستوى التمويل الذي طلبه اليونيب للشريحة الثانية من خطة إدارة الإزالة النهائية ببلغ 25 000 دولار أمريكي عن المبلغ المحدد في الاتفاق. وكان اليونيب قد اقترح هذا التعديل بعد تنقيح بعض الأنشطة الواردة في الخطة الأصلية، ولن يتم المطالبة بالفرق في المستقبل.

10- كما سعت الأمانة أيضاً إلى الحصول على توضيح من الوكالتين المنفذتين بشأن ما إذا كانت حكومة البحرين ستستطيع تحقيق الإزالة الكاملة من المواد الكلوروفلوروكربونية بحلول نهاية عام 2009 والمحافظة على هذا المستوى من الاستهلاك من خلال الأنشطة المقترحة في الشريحة النهائية من خطة إدارة الإزالة النهائية. وأكد اليونيب التزام الحكومة بتحقيق أهداف البروتوكول المتعلقة بإزالة المواد الكلوروفلوروكربونية.

11- وإذ تلاحظ الأمانة أن اللجنة التنفيذية قد وافقت على تمويل إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في اجتماعها الخامس والخمسين، فإنها تقترح أيضاً أن ينظر اليونيب، خلال تنفيذ الشريحة النهائية من خطة إدارة الإزالة النهائية، في إبلاغ الحكومة بالاضطلاع ببعض الإجراءات الأولية لتسهيل عملية إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الوقت المحدد. وفي هذا الصدد، أشار اليونيب إلى أنه يعترف بالقيام بذلك، حسب الاقتضاء. ويعد الاستعراض الحالي للتشريع المتعلق بالمواد المستنفدة للأوزون مثلاً من أمثلة تناول المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في تنفيذ خطة إدارة الإزالة النهائية. كما سيبحث اليونيب ما إذا كان يمكن استخدام معدات الاسترداد وإعادة التدوير الموردة من خلال خطة إدارة الإزالة النهائية لمعالجة جزء من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وسيحدث المنهج الدراسي التقني الوطني كي يتضمن المسائل المتعلقة بالمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

التوصيات

12- توصي الأمانة بأن تقوم اللجنة التنفيذية بما يلي:

(أ) أن تحيط علما بالتقرير المرحلي المتعلق بتنفيذ الشريحة الأولى من خطة إدارة الإزالة النهائية في البحرين؛

(ب) وأن توافق على برنامج التنفيذ السنوي لعام 2010.

13- كما توصي الأمانة بموافقة شمولية على الشريحة الثانية من خطة إدارة الإزالة النهائية في البحرين، بما يرتبط بها من تكاليف دعم على مستوى التمويل الموضح في الجدول أدناه، على أساس الفهم أن اليونيب واليونديبي سيقدمان تقريرا مرحليا بشأن برنامج التنفيذ السنوي لعام 2010 إلى الاجتماع الثاني والستين للجنة التنفيذية:

| الوكالة المنفذة | تكاليف الدعم (دولار أمريكي) | تمويل المشروع (دولار أمريكي) | عنوان المشروع | |
|-----------------|--------------------------------|---------------------------------|--|-----|
| اليونيب | 12 350 | 95 000 | خطة إدارة الإزالة النهائية (الشريحة الثانية) | (أ) |
| اليونديبي | 3 000 | 40 000 | خطة إدارة الإزالة النهائية (الشريحة الثانية) | (ب) |